



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1998/44/Add.42
30 October 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КРАТКОЕ СООБЩЕНИЕ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О ВОПРОСАХ, КОТОРЫЕ
НАХОДЯТСЯ НА РАССМОТРЕНИИ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ, И О СТАДИИ,
ДОСТИГНУТОЙ В РАССМОТРЕНИИ ЭТИХ ВОПРОСОВ

Добавление

В соответствии с правилом 11 временных правил процедуры Совета Безопасности Генеральный секретарь представляет следующее краткое сообщение.

Перечень пунктов, которые находятся на рассмотрении Совета Безопасности, содержится в документах S/1998/44 от 9 января 1998 года, S/1998/44/Add.13 от 9 апреля 1998 года, S/1998/44/Add.16 от 1 мая 1998 года, S/1998/44/Add.19 от 22 мая 1998 года, S/1998/44/Add.25 от 2 июля 1998 года, S/1998/44/Add.26 от 10 июля 1998 года, S/1998/44/Add.28 от 24 июля 1998 года и S/1998/44/Add.32 от 21 августа 1998 года.

В течение недели, закончившейся 24 октября 1998 года, Совет Безопасности принял решение по следующему пункту:

Письмо заместителя Постоянного представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций от 11 марта 1998 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1998/223)

Письмо Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 27 марта 1998 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1998/272)

(См. S/1998/44/Add.13, 34 и 38)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 3937-м заседании, состоявшемся 24 октября 1998 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных им консультаций, имея в своем распоряжении доклад Генерального секретаря, подготовленный во исполнение резолюций 1160 (1998) и 1199 (1998) Совета Безопасности (S/1998/912).

98-40804.R 040199 040199

/...

Председатель с согласия Совета пригласил представителей Германии, Италии, Польши и Украины, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1998/992), представленному Бахрейном, Германией, Италией, Португалией, Словенией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки, Францией, Швецией и Японией.

Совет Безопасности провел голосование по проекту резолюции S/1998/992 и принял ее 13 голосами при 2 воздержавшихся (Китай и Российская Федерация), при этом никто не голосовал против, в качестве резолюции 1203 (1998) (текст см. в документе S/RES/1203 (1998); будет опубликован в Официальных отчетах Совета Безопасности, пятьдесят третий год, Резолюции и решения Совета Безопасности за 1998 год).
